

Distr.: General  
10 August 2012  
Arabic  
Original: English

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة الرابعة والستون

جنيف، ٧ أيار/مايو - ١ حزيران/يونيه

و ٢ تموز/يوليه - ٣ آب/أغسطس ٢٠١٢

ملء الشواغر الطارئة في لجنة القانون الدولي

مذكرة من الأمانة العامة

إضافة

قائمة المرشحين

١ - قدم بحلول ١٠ آب/أغسطس ٢٠١٢ اسما المرشحين التاليين للمقعد الذي أصبح شاغرا نتيجة لاستقالة ستيفن فاسيان:

كاثي - آن براون (جامايكا)

مارسيلو فاسكيز - برموديز (إكوادور)

٢ - وترد في مرفق هذه الوثيقة السيرة الذاتية لكل من المرشحين أعلاه.



الرجاء إعادة استعمال الورق

240812 240812 12-46046 (A)



## المرفق

## السيرة الذاتية\*

كاثي - آن براون (جامايكا)

الجنس: أنثى

التعليم الجامعي والمهني

دكتوراه في فقه القانون

١٩٩٢، جامعة يورك، كلية أوسغود هول للحقوق، كندا  
عنوان الأطروحة: "الإرث المشترك للإنسانية: حالة قاع البحار العميقة - الحقائق القانونية  
والسياسية" (الصفحات ١ إلى ٨٥٤)

شهادة تدريب

١٩٨٦، برنامج المتدربين المقيمين لطلاب الدراسات العليا التابع لإدارة الأمم المتحدة لشؤون  
الإعلام، نيويورك

شهادة في التعليم القانوني

١٩٨٤، كلية نورمان مانلي للحقوق، جامايكا

عضوة في نقابة المحامين الجامايكية

ماجستير في القانون (القانون الدولي)

١٩٨٢، جامعة كمبريدج، كلية الحقوق، إنكلترا، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى  
وأيرلندا الشمالية

بكالوريوس في القانون

١٩٨١، جامعة جزر الهند الغربية، كلية الحقوق، بربادوس

المنح الدراسية والجوائز

برنامج الزائرين الدوليين التابع لوكالة إعلام الولايات المتحدة - كانون الثاني/يناير -  
شباط/فبراير ١٩٩٧

\* تصدر السيرة الذاتية دون تحرير رسمي.

زمالة الأمم المتحدة - أيار/مايو - حزيران/يونيه ١٩٩٥

منحة الكمنولث الكندي ١٩٨٤-١٩٨٩

جائزة هـ. هـ. دان عن الأعمال المتميزة في مجال تحويل الملكية - ١٩٨٤

جائزة نائب رئيس الجامعة عن الامتياز في مجال حقوق الإنسان (جامعة جزر الهند الغربية) - ١٩٨١

علامة الاستحقاق (جامعة جزر الهند الغربية) - ١٩٧٩

### خبرة العمل ذات الصلة

١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ إلى الآن

نائبة الوكيل العام ومديرة شعبة الشؤون الدولية، دوائر النائب العام، جامايكا  
(٢ نيسان/أبريل ٢٠١٢ إلى ٦ آب/أغسطس ٢٠١٢: وكيلة عامة بالنيابة)

مسؤولة عن العمل بالنيابة عن الوكيل العام أثناء غيابه، وإسداء المشورة القانونية للإدارات الحكومية بشأن مسائل القانون الدولي ومختلف المعاهدات والتحول في ممارسات الدول بالنسبة لجامايكا، وتمثيل الحكومة في المفاوضات الثنائية والإقليمية والدولية. وقد استتبع ذلك، في جملة أمور، العمل بصفة مفاوضة رئيسية عن جامايكا في مفاوضات تعيين الحدود البحرية مع جزر كايمان، وبصفة مفاوضة رئيسية عن جامايكا في مفاوضات تعيين الحدود البحرية مع هندوراس، والمثول كمحامية أمام محكمة العدل لدول الجماعة الكاريبية في قضية شركة ترينيداد للإسمنت المحدودة ضد الجماعة الكاريبية، الاختصاص الابتدائي لمحكمة العدل لدول الجماعة الكاريبية، رقم الطلب OA 1 المؤرخ عام ٢٠٠٩ (CCJ 4 OJ) [2009].

وتشمل المجالات الرئيسية للمسؤولية التي اضطلعت بها حقوق الإنسان؛ والمساعدة القانونية المتبادلة؛ ومسائل الأمن الدولي؛ وقانون البحار؛ والقانون التجاري؛ وقوانين الجماعة الكاريبية؛ والبيئة؛ والسياسة الجوية؛ وقانون المنظمات الدولية.

وتشمل هذه المسؤوليات العمل في لجان مختلفة، بما في ذلك بالأخص استعراض قانون الأسرار الرسمية.

ويتيح التعيين التعاقدية صراحة إجراء الاستشارات الخارجية التي لا تتعارض مع المسؤوليات المسندة من جانب حكومة جامايكا. وتشمل الاستشارات القصيرة الأمد التي تم إجراؤها ما يلي:

دراسة لمصرف التنمية للبلدان الأمريكية بعنوان "تقييم نظام الخدمات في منطقة البحر الكاريبي - استعراض التشريعات في بربادوس وبليز وترينيداد وتوباغو وجامايكا وغيانا"، آب/أغسطس ٢٠١٢.

دراسة لمنظمة الدول الأمريكية تتعلق بمنظمة دول شرق البحر الكاريبي بعنوان "تنفيذ اتفاق الشراكة الاقتصادية بين محفل منطقة البحر الكاريبي لدول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي: استعراض قانوني وتصميم المشاريع في مجال تجارة الخدمات والاستثمار"، ٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠ - حزيران/يونيه ٢٠١١

خبيرة استشارية خارجية لأمانة الكمنولث لتقديم الدعم لبليز في تحضيراتها لاستعراض منظمة التجارة العالمية المتعلقة بسياساتها التجارية لعام ٢٠١٠، حزيران/يونيه - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٠

دراسة لمنظمة الدول الأمريكية عن بليز بعنوان "تنفيذ اتفاق الشراكة الاقتصادية بين محفل منطقة البحر الكاريبي لدول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والاتحاد الأوروبي: استعراض قانوني وتصميم المشاريع"، آذار/مارس - أيلول/سبتمبر ٢٠١٠.

١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٣ - ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨

نائبة المدير/المستشارة (القانونية) في القسم الاقتصادي والقانوني التابع لشعبة الخدمات الاستشارية الخاصة، أمانة الكمنولث

رئيسة رابطة موظفي أمانة الكمنولث، أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦ - تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٧؛ نائبة رئيس رابطة موظفي أمانة الكمنولث، آب/أغسطس ٢٠٠٤ - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦

وقد شملت المسؤوليات بصفة نائبة المدير/المستشارة (القانونية) ما يلي:

- توفير المساعدة التقنية لبلدان الكمنولث النامية ولا سيما لأقل البلدان نموا والبلدان المنخفضة الدخل والبلدان ذات الاقتصادات الصغيرة، في ترتيب تسلسل الإصلاحات السياساتية المتصلة بالتجارة، بما يتسق مع الأهداف الإنمائية الاستراتيجية لتلك البلدان والتزاماتها التجارية الإقليمية وقواعد منظمة التجارة العالمية؛ وتنظم مذكرة تفاهم خاصة المساعدة المقدمة إلى جميع دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ (بما فيها غير بلدان الكمنولث)؛

- تصميم واستعراض الأطر التشريعية والتعاقدية والتنظيمية الملائمة وتقديم المشورة بشأنها من أجل إزالة المعوقات أمام الاستثمار والمساعدة في تهيئة بيئة استثمار مواتية ومستدامة؛
  - إسداء المشورة في مجال السياسات وقيادة المفاوضات بين الحكومات والمستثمرين والشركات المتعددة الجنسيات، وهذا يشمل مسائل سياساتية وقانونية ومالية واقتصادية مترابطة ومعقدة؛
  - إدارة المشاريع بما في ذلك إنجاز الإجراءات، بدءا من الطلب الأولي للحصول على المساعدة إلى وضع مفاهيم المشاريع وتصميمها، وتقديم جميع الوثائق الداعمة لها وتحديد التحسينات على صعيد محتوى ونطاق وعمق البرامج وأساليب التنفيذ؛
  - إقامة اتصالات على مستويات رفيعة مع الأعضاء والمسؤولين الحكوميين والحفاظ عليها، ووضع شراكات استراتيجية مع الوكالات المتعددة الأطراف والثنائية والمنظمات غير الحكومية والجهات الفاعلة المعنية الأخرى في المجتمع المدني؛
  - المشاركة والإسهام في حلقات دراسية ومؤتمرات واجتماعات أفرقة الخبراء على الصعيد الدولي لمناقشة قضايا الساعة ذات الصلة في المجالات المتخصصة من أعمال المشاريع.
- وشملت المجالات الرئيسية للدعم التقني ما يلي: إسداء المشورة بشأن تنفيذ التزامات الانضمام إلى منظمة التجارة العالمية في حالي مملكة تونغا وساموا؛ إصلاح نظم الاستثمار المتصلة بالتجارة (ولا سيما في ما يتعلق بالحوافز الضريبية، مما يشمل في حالات معينة إنشاء مناطق اقتصادية خاصة) في سانت لوسيا وبليز وملاوي وبوتسوانا؛ تقديم المساعدة في ما يتصل بعملية استعراض منظمة التجارة العالمية للسياسات التجارية وإجراء المتابعة اللاحقة لتنفيذ الإصلاحات في حالي بليز ومنظمة دول شرق البحر الكاريبي؛ برنامج مساعدة شامل على نطاق منطقة الكمنولث لتنفيذ إجراءات المرونة في اتفاق الجوانب المتصلة بالتجارة من حقوق الملكية الفكرية الذي وضعته منظمة التجارة العالمية، وذلك تعزيزا لإمكانية الحصول على الأدوية بأسعار معقولة؛ إسداء المشورة القانونية إلى الفريق العامل المعني بقضايا الموز التابع لدول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ، في ما يتعلق بالتحديات الماثلة أمام منظمة التجارة العالمية بشأن نظام الموز المتبع في الاتحاد

الأوروبي؛ تقديم المساعدة لوضع وتنفيذ سياسات المنافسة في المجتمع الإنمائي للجنوب الأفريقي وملاوي وغامبيا؛ تقديم المساعدة لاستعراض نظم السياحة في غامبيا؛ تقديم المساعدة لتنفيذ وسائل الانتصاف التجارية المتوافقة مع منظمة التجارة العالمية في ساموا وملاوي وبليز؛ تقديم المساعدة لتنفيذ نظام للمعايير الصحية ومعايير الصحة النباتية المتوافقة مع منظمة التجارة العالمية في ملاوي.

نيسان/أبريل ٢٠٠٢ - آب/أغسطس ٢٠٠٣ - خبيرة استشارية مستقلة

وتشمل الاستشارات التي أجريت ما يلي:

تقديم عطاء لتنفيذ مشروع "8 ACP TPS 110" المتعلق بـ "بناء القدرات دعماً للتحضيرات لاتفاق الشراكة الاقتصادية" (المشروع رقم ٠٣٩ - الفريق الاستشاري المعني بالسكر - ممول من الاتحاد الأوروبي)

خبيرة استشارية لمسائل التجارة الخارجية في أمانة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ بروكسل (في إطار توفير المساعدة التقنية من جانب أمانة الكمنولث إلى مجموعة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ - أيلول/سبتمبر ٢٠٠٢ - أيار/مايو ٢٠٠٣). وقد شملت المسؤوليات أنشطة البحث وصياغة ورقات معلومات أساسية لدعم تحضيرات مجموعة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ لاتفاقات الشراكة الاقتصادية والتفاوض بشأنها؛ تقديم المساعدة لتنفيذ الأحكام التجارية والاقتصادية الواردة في اتفاق كوتونو؛ متابعة تطور القضايا في النظام التجاري المتعدد الأطراف وتحليل آثارها على مجموعة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ.

آثار مبدأ الدولة الأولى بالرعاية في اتفاق كوتونو (المشروع المشترك بين آلية التفاوض الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي والوكالة الكندية للتنمية الدولية، ٢٠٠٢)

تحديد الاستجابات للتحديات التي تواجهها البلدان ذات الاقتصادات النامية الصغيرة في النظام التجاري المتعدد الأطراف - مع التركيز على الترتيبات التجارية الإقليمية وتدابير الحماية في حالات الطوارئ (أمانة الكمنولث، ٢٠٠٢)

١ آذار/مارس ١٩٩٨ - ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٢

مستشارة تقنية كبيرة (في المجال القانوني - التجارة الدولية) لدى آلية التفاوض الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي

(بدأت الاستشارات مع الآلية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٧)

وشملت المسؤوليات ما يلي: المشاركة في المشاورات القائمة مع منظمة التجارة العالمية والإبلاغ عنها - سواء الرسمية منها أو غير الرسمية؛ التعاون مع البعثات الدائمة للجماعة الكاريبية في جنيف؛ تولي حافظة خاصة متصلة بمشاركة غير المقيمين في عمليات منظمة التجارة العالمية المتعددة الجوانب (ميسرة عن طريق تعييني مستشارة لدى الممثل الدائم لسانت لوسيا)، مما يشمل توفير المساعدة التقنية بناء على الطلب؛ وتوفير المساعدة لمختلف الحكومات الأعضاء في الجماعة الكاريبية وتمثيلها في إجراءات تسوية المنازعات التي وضعتها منظمة التجارة العالمية. وقد اتسع نطاق المسؤوليات ليشمل كلا من المفاوضات القائمة بين دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والمفوضية الأوروبية، ومفاوضات منطقة التجارة الحرة للأمريكتين في اختصاصات معينة ومحددة على النحو المفصل أدناه.

تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ - شباط/فبراير ١٩٩٨ (انتداب إلى آلية التفاوض الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي حتى ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٢)

محاضرة في مادة القانون، كلية الحقوق، جامعة جزر الهند الغربية، بربادوس

مديرة الدورات الدراسية التالية:

قانون البحار (برنامج الماجستير في القانون، ١٩٩١-١٩٩٢ و ١٩٩٣-١٩٩٨)

القانون الدولي العام: الاستثمار الخاص الأجنبي (برنامج الماجستير في القانون،

١٩٩٥-١٩٩٨)

القانون في المجتمع - الجزء الأول (برنامج البكالوريوس في القانون،

١٩٩١-١٩٩٢)

القانون الإنمائي والاقتصادي الدولي (برنامج البكالوريوس في القانون،

١٩٩٢-١٩٩٨)

قانون المنظمات الدولية (برنامج البكالوريوس في القانون، ١٩٩٢-١٩٩٧)

القانون الدولي الخاص (برنامج البكالوريوس في القانون، ١٩٩٣-١٩٩٥)

قانون الاستثمار الأجنبي (برنامج البكالوريوس في القانون، ١٩٩٧-١٩٩٨)

قامت بتدريس المواد التالية:

الفقه - علم القضاء (برنامج البكالوريوس في القانون، ١٩٩١-١٩٩٢)

القانون الدولي العام - الجزء الأول (برنامج البكالوريوس في القانون،

١٩٩١-١٩٩٨)

القانون الدولي العام - الجزء الثاني (برنامج البكالوريوس في القانون،  
١٩٩١-١٩٩٥)

القانون الدولي الخاص (برنامج البكالوريوس في القانون، ١٩٩١-١٩٩٥)

ممثلة الكلية في المجلس الكاريبي للتعليم القانوني (١٩٩٧)

خبيرة استشارية لدى فريق التفاوض التابع لبربادوس بشأن اتفاق مكافحة الاتجار  
البحري بالمخدرات بين بربادوس والولايات المتحدة الأمريكية (١٩٩٧)

خبيرة استشارية لمشروع مصرف التنمية للبلدان الأمريكية بشأن قوانين الملكية  
الفكرية في منطقة البحر الكاريبي (من بين خمسة خبراء استشاريين إقليميين، مع تولي  
مسؤولية محددة عن بربادوس، ١٩٩٧-١٩٩٨)

١ حزيران/يونيه ١٩٩١ - ١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١

المستشارة القانونية للتاج، إدارة النائب العام، حكومة جامايكا.

**مشاركات بصفة مستشارة قانونية في القضايا التالية المعروضة على هيئة تسوية  
المنازعات التابعة لمنظمة التجارة العالمية:**

الجماعات الأوروبية - نظام لاستيراد الموز وبيعه وتوزيعه (احتكام إكوادور إلى المادة ٢١-٥  
من التفاهم المتعلق بتسوية المنازعات) - بالتعاون مع أطراف ثالثة في الجماعة الكاريبية  
والمستشار القانوني للجماعة الكاريبية والمستشار القانوني لدول أفريقيا ومنطقة البحر  
الكاريبي والمحيط الهادئ

الولايات المتحدة الأمريكية - تدابير استيراد منتجات معينة من الجماعات الأوروبية - تقديم  
عرض شفوي أمام الفريق باسم كمنولث دومينيكا وسانت لوسيا

الولايات المتحدة الأمريكية - المواد ٣٠١-٣١٠ من قانون التجارة لعام ١٩٧٤  
تقديم عرض شفوي باسم كمنولث دومينيكا وسانت لوسيا؛ تقديم ردود خطية على الأسئلة  
التي طرحتها الأطراف الثالثة باسم كمنولث دومينيكا وسانت لوسيا

الولايات المتحدة الأمريكية - تدابير استيراد منتجات معينة من الجماعات الأوروبية  
تقديم عرض خطي وعرض شفوي باسم كمنولث دومينيكا وسانت لوسيا أمام هيئة  
الاستئناف التابعة لمنظمة التجارة العالمية

الجماعات الأوروبية - الإعانات المقدمة لتصدير السكر (طلب تشاور مقدم من أستراليا والبرازيل، DS266) - إجراء مشاورات مع الأطراف الثالثة لدول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ وتقديم بيان شفوي باسم سانت كيتس ونيفس

الجماعات الأوروبية - اتفاق الشراكة بين دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والجماعة الأوروبية - اللجوء إلى التحكيم عملاً بالقرار المؤرخ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، قرار المحكم، WT/L/616، المؤرخ ١ آب/أغسطس ٢٠٠٥ (تقديم المساعدة القانونية إلى أمانة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ)

الجماعات الأوروبية - اتفاق الشراكة بين دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والجماعة الأوروبية - اللجوء إلى التحكيم ثانية عملاً بالقرار المؤرخ ١٤ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠١، قرار المحكم، WT/L/625، المؤرخ ٢٧ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥ (تقديم المساعدة القانونية إلى دول الكمنولث المصدرة للموز في أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ)

الجماعات الأوروبية - نظام لاستيراد الموز وبيعه وتوزيعه - احتكام إكوادور إلى المادة ٢١-٥ من التفاهم المتعلق بتسوية المنازعات (تقديم المساعدة القانونية إلى أمانة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ)

الجماعات الأوروبية - نظام لاستيراد الموز وبيعه وتوزيعه - احتكام الولايات المتحدة إلى المادة ٢١-٥ من التفاهم المتعلق بتسوية المنازعات (تقديم المساعدة القانونية إلى أمانة دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ)

عضوة في فريق خبراء اليابان - التدابير التي تمس استيراد التفاح (٢٠٠٣/٢٠٠٢)

محكمة في قضية اليابان - التدابير التي تمس استيراد التفاح: احتكام الولايات المتحدة إلى المادة ٢١-٥ من التفاهم المتعلق بتسوية المنازعات (٢٠٠٥/٢٠٠٤)

مفاوضة رئيسية عن الجماعة الكاريبية في فريق التفاوض المعني بالإعانات وتدابير مكافحة ممارسات الإغراق والرسوم التعويضية في منطقة التجارة الحرة للأمريكتين (١٩٩٩-٢٠٠١)

## المشورات

“Coherence, energy, subsidies, carbon taxes and the CARICOM Single Market and Economy (CSME)” (2009), available from:  
www.cavehill.uwi.edu/clic/symposium/presentations/kab.pdf

“Opinion on the General Preferential Regime Applicable to Imports of Goods Originating in ACP Non-LDC Failing the Conclusion and Entry into Force of EPAs by 1 January 2008” (Commonwealth secretariat, 2007)

“Can Donors Help Countries to Negotiate and Maintain their Rights under Trade Agreements?”, *Trade and Aid: Partners or Rivals in Development Policy?*, Sheila Page (ed.) (Cameron May, 2006) pp. 245-275

“Defining our Vulnerability: The Commodity Protocols and WTO Rules”, *The Multilateral Aspects of*

*the ACP-EU Partnership Agreement*, Berthelot & Robin (eds.) (Agence Francophonie and Commonwealth secretariat, 2002) pp. 117-123

Commentary on Stefan Tangermann’s paper on the future of preferential trade arrangements for developing countries and the current round of WTO negotiations on agriculture, *FAO papers on selected issues relating to the WTO negotiations on agriculture* (Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO), 2002) pp. 108-115

“La importancia de la participación en los procesos multifacéticos de la OMC: La Agenda de Desarrollo después de Doha – definida a través de compromisos activos” [*translation* “The importance of participation in the multifaceted WTO processes: the post-Doha development agenda - defined through active engagement”] *Revista Informativa de la Asociación Boliviana de Economía Política de la Globalización* (August 2002)

“What Economic Integration in the Hemisphere Means to Florida Industries: Now and in 2005”, University of Florida Levin College of Law’s Second Annual Conference on Legal and Policy Issues in the Americas (2001) 14 Fla J. Int’l L. 79 *et seq.*

Trade law commentary, “Finding a place for small developing economies in the World Trade Organization”, *World Trade Agenda*, April 2001, pp. 12-13

“Access to Industrialized Country Markets - a Caricom Perspective”; European Commission Parliament, Party of European Socialists group, “Towards a Development Round: a Seminar on the WTO Millennium Round and Developing Countries” (Brussels, 28 September 2000); (summary presentation published in *Report on a Seminar hosted by the Party of European Socialists Group of the European Parliament* (December 2000)

“The WTO Dispute Settlement Mechanism – a developing country perspective”, *Internationale Berliner Wirtschaftsrechtsgespräche*, Ulrich Immenga/Natalie Lübben/Hans Peter Schwintowski (Hrsg.), *Conflict Resolution in a Global Economy*, Proceedings of the Fifth International Trade Law Conference (Humboldt University, May 2000)

“The Shiprider Model: An Analysis of the U.S. Proposed Agreement Concerning Maritime Counter-Drug Operations in its Wider Legal Context” (1997) No.1, *Contemporary Caribbean Legal Issues*, pp. 1-80

“*Now that the Ship has Docked ...*”: A Postscript to the Shiprider Debate” 1997, No. 67, CARICOM Perspectives

“The Law of Treaties between States and International Organizations by P.K. Menon” 1992, *Scholarly Research and Review*, pp. 82-88

“CARICOM: Unity for Survival”, *Free Trade in the Americas (An Hemispheric Approach)*, N. Lacasse and L. Perret (eds.) (Wilson and Lafleur Ltd.: Montreal, 1994) pp. 335-368

Caribbean Regional Negotiating Machinery Technical Studies No.1: *Trade Remedies and the FTAA* (1999) pp. 1-81

### الكتيبات المعدة لبرامج التعليم

القانون الإنمائي والاقتصادي الدولي

قانون المنظمات الدولية

قانون الاستثمار الأجنبي

### ورقات مسائل ومذكرات إحاطة

"Caribbean: A Continuum in Canada-Caricom Economic Relations", review requested by *Canadian Journal of Latin American and Caribbean Studies*, May 1993

"Menon on Recognition", book review requested by Professor P.K. Menon, March 1993

"US Trade Policy & Fast Track" (Caribbean Regional Negotiating Machinery) November 1997

"Overview: From the CUFTA to NAFTA to the FTAA" (Caribbean Regional Negotiating Machinery) December 1997

Background documents for the 1998 World Trade Organization Ministerial Meeting, May 1998

"A Preliminary Discussion of Trade Remedies in the FTAA context", August 1998

"Electronic Commerce" (Geneva Ministerial preparations, 1998)

"The WTO Agreement on Textiles and Clothing" (Geneva Ministerial preparations, 1998)

"Lome Preferences and the WTO: The Banana Case - A Call for the Review of some WTO Rules" (1998)

"Trade Liberalization, the WTO & the ACP: what issues and options?" (1999)

"Thoughts on the MFN Proposal", June 1999

"The DSB Crisis & Bananas" (1999)

Background Notes for the Group of 15 (G15) Conference in Bangalore, India (1999)

“Background Information Note on US - Sections 301-310 of the Trade Act of 1974 and US - Import Measures on Certain Products from the EC: Two Recent Spin-offs from the Bananas Case” (1999)

“UNCTAD X - BANGKOK: Reflections on the Draft Plan of Action from the Small Economy perspective - an issue of increasing importance to CARIFORUM countries” (11 February 2000)

“Appointment of Persons to the Standing Appellate Body - A Caricom Perspective” and “Informal Summary” (March 2000)

“Notes on the EC/ACP Waiver Request - Some initial responses” (31 March 2000)

“Difficulties attendant on Developing Countries’ Pursuit of Rights in WTO - through the DSM, for example, or in obtaining anticipated market access in goods and services. Are such difficulties linked to the manner of implementation of market access commitments or are they linked to the application of other measures including TBT/SPS, AD/CV and safeguard actions?” Paper presented at WTO Seminar on Implementation (26 June 2000)

“Report of the Ad Hoc ACP Technical Experts Group (Geneva) - in preparation for the ACP Trade Ministers meeting in Brussels” (4 December 2000)

“Bahamas and the WTO - recent developments” (2000)

“Workshop on Human Rights Policies of Development Assistance and Trade-Related Assistance Agencies: Putting Human Rights First? Rethinking Development and Trade Policies”, Bonn Conference presentation (9 and 10 November 2000)

“Briefing Note: The WTO & Caricom - Issues of principal significance raised by Caricom Missions” (February 2001 - for CARICOM Heads of Governments meeting with the Director-General of WTO)

“Overview - Trade-related aspects of the Small Economy Debate - finding a place for small developing economies in the WTO”, presented at Commonwealth secretariat round table, “Developing a Work Programme at the WTO on Small Economies”, Marlborough House, London, 30 March 2001

“The WTO Agriculture Negotiations and the ACP Sugar Protocol”; presentation at the African, Caribbean and Pacific States Sugar Ministerial meeting (24 to 26 April 2001)

“Weighing the Pros and Cons: ‘a reality check’ - Informal meeting of the General Council at Senior Official Level” (June 2001)

“The state of readiness for a new round: did we understand what we were getting into when we signed the URAs? (A case study of the OECS)” (June 2001)

“Appointment of Persons to the Appellate Body” (3 September 2001)

“The developmental role of the EC in the WTO and the British vision for the future” (Annual British Labour Party Conference: fringe meeting, 30 September – 4 October 2001)

“Preparations for the Fourth Ministerial Conference” (October 2001)

“Free trade: trick or treat for the world’s poor?” (World Development Movement, 2 November 2001)

“The WTO Prohibition of Export Subsidies: Extension of the Transition Period – Article 27.4 of the SCM Agreement” (November 2001)

تلقي القائمة أعلاه الضوء على نطاق المسائل التي جرى تناولها. وهي لا تشمل ورقات المسائل ومذكرات الإحاطة الصادرة في الأعوام الأخيرة والتي تستجيب عموماً لطلبات خدمات محددة من جانب الحكومات.

### مواضيع البحث (معلقة حالياً)

“Recognition and Enforcement of Foreign Awards and Article 5(1)(e) of the New York Convention: A Model for the Commonwealth Caribbean?”

### المشاركة في المؤتمرات

Canada and Free Trade in the Americas, University of Ottawa & Carleton University, Canada, October 1992; paper presented – “CARICOM”

The North American Free Trade Agreement: Its Scope and Implications for North America's Lawyers, Businesses and Policymakers, Washington, D.C., U.S.A., January 1993

OECS Business Workshop, Barbados, April 1993 (organized by Mrs. M. Anyadike-Danes); paper presented – “Ownership and Use of Resources in the Caribbean Sea”

Procurement and Contract Negotiations Seminar, CDB, Barbados, July 1993

OECS/UWI Fisheries Surveillance Workshop, Barbados, August 1993; paper presented – “The Role of ‘Authorized Officers’ in the Enforcement of OECS Fisheries Legislation”

United Nations Congress on Public International Law, New York, U.S.A., March 1995

Seminar on Arbitration and ADR in the English - speaking Countries of the Caribbean, CLI, Barbados, April 1995; paper presented – “Domestic and International Enforcement of Arbitral Awards”

UN International Law Seminar, Geneva, Switzerland, May - June 1995

CARICOM/UNCITRAL Regional Seminar on International Trade Law, Barbados, 23-26 April 1996; paper presented - “Party autonomy and the role of the courts in international arbitration”

WIPO Sub-Regional Workshop for Legal Draftsmen of Caribbean Countries on Industrial Property, Barbados, 7-12 October 1996; paper presented - “Implications of the Paris Convention and the TRIPS Agreement on the Drafting of Modern Industrial Property Legislation”

United States Trade Policies, USIA International Visitor Program, (Washington, D.C., Raleigh, Cleveland, San Francisco, San Jose) USA, 30 Jan - 20 Feb 1997

Treaties: International Agreements - the impact on legal information systems in Commonwealth Caribbean jurisdictions, Caribbean Association of Law Libraries, CARALL XII Conference, St. Vincent, 16-18 July 1997; paper presented - "Exposing Secrets: A Call for Transparency in the Treaty Making Process"

OAS/UWI Workshop on Legislative Drafting, Barbados, 21 July- 15 August 1997; paper presented - "The Legislative Implications of the Agreement Establishing the WTO for the Commonwealth Caribbean"

Legal Issues Arising From the Uruguay Round Agreements: Caribbean Region Commonwealth WTO workshop, Trinidad & Tobago, 18-22 August 1997; as resource person, papers presented on - "Trade and Development"; "The WTO TRIPS Agreement and the Enforcement of Intellectual Property Laws in the Caribbean"

CARICOM Meeting of the Working Group on Global Trade and Economic Issues, Including the World Trade Organisation (WTO) issues under the Regional Negotiating Machinery, Guyana, 12-13 September 1997; resource person on - Perspectives on Multilateral Trade and Investment Issues and Recent Developments at the World Trade Organisation (WTO) and Related Organizations in Geneva

ILEAP Nairobi Conference - 4-6 May 2002, paper presented - "Implementation of trade & trade-related agreements at the country-level: problems & needs"

ACP-EC Post-Doha Seminar, Santo Domingo, Dominican Republic - 30 June - 1 July 2002, paper presented - "Negotiations on WTO Rules"

OECS/FAO: Workshop on WTO Capacity Building in the OECS: Addressing Implementation Issues on the Agreement on Agriculture (AoA) and Participation in the Agriculture Negotiations, 7-8 February, 2003 (Resource person)

"Supporting the Commonwealth Response to HIV and AIDS" Seminar and Planning Workshop, October 1 - 2, 2009, Commonwealth Secretariat, Commonwealth Foundation, Commonwealth HIV and AIDS Action Group and the International HIV/AIDS Alliance, 'Increasing access to HIV treatment - patent pools' (Resource person)

"The Inaugural Symposium: Current Development in Caribbean Community Law" sponsored by the Caribbean Law Institute Centre (CLIC) in association with the CARICOM Secretariat and the Caribbean Court of Justice, Hyatt Regency Hotel, Trinidad, November 9-11, 2009, Session VI: Caribbean Integration and Trade Issues 9-11 November 2009, (Resource person)

OECS Consultation on the Reform of Export Subsidy Programmes, Bay Gardens Hotel, Gros Islet, Saint Lucia, May 3 - 4, 2010 (Resource person)

“Supporting Commonwealth Countries’ Accession to the WTO” Husa President Park Hotel, Boulevard du Roi Albert II, 44 1000 Brussels Belgium, 28 June 2010 (Resource person)

Regional Seminar on Trade Policy for Caribbean Parliamentarians, St. Kitts and Nevis Marriott Resort, St. Kitts & Nevis, 25 – 26 November 2010, “The Structure, Principles and Functioning of the International Trading System (Doha Negotiations) and their Impact on Growth, Development and Welfare in the Caribbean” (Resource Person)

*Public Lectures: The Shiprider Agreement: Passage Beyond Sovereignty* - Barbados, 1 April 1997; Jamaica, 17 April 1997; Trinidad & Tobago, 22 April 1997

لم ترد في القائمة أعلاه الاجتماعات التي أسهمت فيها ضمن آلية التفاوض الإقليمية لمنطقة البحر الكاريبي والاجتماعات الداخلية المعقودة لاحقاً مع أمانة الكمنولث وفي دوائر النائب العام. وهي تشمل العديد من اجتماعات الجماعة الكاريبية ومنطقة التجارة الحرة للأمريكتين، واجتماعات مشتركة بين دول أفريقيا ومنطقة البحر الكاريبي والمحيط الهادئ والمفوضية الأوروبية، واجتماعات منظمة التجارة العالمية، وأنشطة مختلفة جرت تحت رعاية مؤسسات أخرى مثل مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمركز الدولي للتجارة والتنمية المستدامة، وإدارة التنمية الدولية ورابطة المحامين الأمريكية (الشعبة الدولية)، وكان لها تأثير محدد على أعمال منظمة التجارة العالمية.

## مارسيلو فاسكينز - برموديز (إكوادور)

تاريخ الميلاد: ١٢ آذار/مارس ١٩٦٤

### لجنة القانون الدولي

عضو في لجنة القانون الدولي، ٢٠٠٧-٢٠١١

رئيس الفريق العامل المعني بالتحفظات على المعاهدات الذي وضع الصيغة النهائية لمجموعة المبادئ التوجيهية الواردة في دليل الممارسة المتعلق بالتحفظات على المعاهدات، والتي اعتمدها لجنة القانون الدولي في دورتها الثالثة والستين

رئيس لجنة الصياغة التابعة للجنة القانون الدولي، في دورتها الحادية والستين

محاور في اجتماع المائدة المستديرة المتعلقة بمسؤولية المنظمات الدولية عن الأفعال غير المشروعة دولياً، المعقود على هامش اجتماع المستشارين القانونيين للمنظمات الدولية وأعضاء لجنة القانون الدولي، ٢٠٠٩

### المؤهلات التعليمية

دكتوراه في القانون ومحام

كلية الحقوق في الجامعة البابوية الكاثوليكية لإكوادور، كيتو، ١٩٨٢-١٩٨٨

ماجستير في القانون، القانون الدولي

كلية الحقوق في الجامعة البابوية الكاثوليكية لبيرو، ليما، ١٩٩٣-١٩٩٤

أكاديمية أندريس بيبو الدبلوماسية لشيلي

دبلوم الدراسات العليا. نال جائزة أحسن طالب أجنبي، ١٩٨٨

### الخبرة المهنية

من عام ٢٠١٢ إلى الآن

مستشار قانوني

وزارة الخارجية والتجارة والتكامل في إكوادور

٢٠٠٦-٢٠١١

المنسوب الدائم المناوب لإكوادور لدى منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم (اليونسكو)

حزيران/يونيه ٢٠١١

رئيس المؤتمر الثالث للأطراف في اتفاقية حماية وتعزيز تنوع أشكال التعبير الثقافي

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩

رئيس الاجتماع الثامن للأطراف المتعاقدة السامية في اتفاقية لاهاي لعام ١٩٥٤ المتعلقة بحماية الملكية الثقافية في حالة نشوب نزاع مسلح

آذار/مارس ٢٠٠٩

رئيس الاجتماع الأول للدول الأطراف في اتفاقية عام ٢٠٠١ لحماية التراث الثقافي المغمور بالمياه، باريس

٢٠٠٧ و ٢٠٠٩

نائب رئيس المؤتمرين العامين الرابع والثلاثين والخامس والثلاثين لليونسكو المعقودين في باريس

٢٠٠٦-٢٠٠٧

ممثل إكوادور لدى المجلس التنفيذي لليونسكو

عضو هيئة الخبراء الاستشارية المعنية بقانون البحار التابعة للجنة الأوقيانوغرافية الحكومية الدولية

عضو مجلس المكتب الدولي للتربية

٢٠٠٣-٢٠٠٦

مستشار قانوني

وزارة الخارجية والتجارة والتكامل في إكوادور

١٩٩٨-٢٠٠٣

المستشار القانوني للبعثة الدائمة لإكوادور لدى الأمم المتحدة، نيويورك

مندوب إكوادور لدى اللجنة السادسة (اللجنة القانونية) التابعة للجمعية العامة، خلال دورات الجمعية العامة الثالثة والخمسين إلى السابعة والخمسين

نائب رئيس اللجنة السادسة خلال الدورة الخامسة والخمسين للجمعية العامة

نائب رئيس اللجنة الخاصة المعنية بنطاق الحماية القانونية. بموجب الاتفاقية المتعلقة بسلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها، خلال الدورتين السادسة والخمسين والسابعة والخمسين للجمعية العامة

منسق المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن "نطاق الحماية القانونية بموجب الاتفاقية المتعلقة بسلامة موظفي الأمم المتحدة والأفراد المرتبطين بها" خلال الدورة السابعة والخمسين للجمعية العامة

منسق المفاوضات التي أفضت إلى القرار ٨٣/٥٦ المعنون "مسؤولية الدول عن الأفعال غير المشروعة دولياً" الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها السادسة والخمسين

منسق المفاوضات التي أفضت إلى القرار ١٥٣/٥٥ المعنون "جنسية الأشخاص الطبيعيين في حالة خلافة الدول" الذي اتخذته الجمعية العامة في دورتها الخامسة والخمسين

رئيس وفد إكوادور إلى الجلسة العامة للجمعية العامة المخصصة لبند جدول الأعمال المعنون "المحيطات وقانون البحار". وقد تفاوض بشأن عدة قرارات في إطار هذا البند من جدول الأعمال، بما فيها القرار المتعلق بمصائد الأسماك المستدامة

٢٠٠٣-١٩٩٩

رئيس وفد إكوادور إلى اجتماعات الدول الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار

٢٠٠٣-٢٠٠٠

رئيس وفد إكوادور إلى اجتماعات عملية الأمم المتحدة الاستشارية غير الرسمية المفتوحة باب العضوية المتعلقة بالمحيطات وقانون البحار

رئيس وفد إكوادور في اللجنة المخصصة المنشأة عملاً بقرار الجمعية العامة ٢١٠/٥١ المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٦. وشارك في المفاوضات التي أفضت إلى الاتفاقية الدولية لقمع تمويل الإرهاب وإلى الاتفاقية الدولية لقمع أعمال الإرهاب النووي

رئيس وفد إكوادور إلى الدورات العشر للجنة التحضيرية للمحكمة الجنائية الدولية، التي انعقدت من عام ١٩٩٨ إلى عام ٢٠٠٢. وشارك في المفاوضات المتعلقة بصكوك مختلفة منها القواعد الإجرائية وقواعد الإثبات، وعناصر الجريمة، واتفاق العلاقة بين المحكمة والأمم المتحدة

٢٠٠٣-٢٠٠٢

رئيس وفد إكوادور إلى جمعية الدول الأطراف في نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية، عضو المكتب، ٢٠٠٢-٢٠٠٣

٢٤ نيسان/أبريل - ١٩ أيار/مايو ٢٠٠٠

مندوب إكوادور إلى مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض  
المعاهدة عام ٢٠٠٠

٢٠٠١

مندوب إكوادور إلى مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة  
والأسلحة الخفيفة من جميع جوانبه

١٩٩٩

مندوب إكوادور في هيئة نزع السلاح التابعة للأمم المتحدة. وشارك في المفاوضات التي  
أفضت إلى اعتماد الوثيقة التي تتضمن المبادئ والمبادئ التوجيهية المتعلقة بإنشاء مناطق خالية  
من الأسلحة النووية على أساس ترتيبات يتم التوصل إليها بحرية في ما بين دول المنطقة المعنية

١٩٩٨

منسق أحد أفرقة التفاوض الأربعة بشأن اتفاق السلام لعام ١٩٩٨ الذي حلت بموجبه  
المنازعة على الأراضي بين إكوادور وبيرو. وقد جرت تلك المفاوضات في وزارة خارجية  
الولايات المتحدة في واشنطن العاصمة وفي كيتو وليما

١٩٩٧-١٩٩٥

منسق لجنة الحوار المشتركة بين إكوادور وكولومبيا والعلاقات الثنائية بين إكوادور وبيرو  
وبين إكوادور وشيلي  
وزارة خارجية إكوادور  
سكرتير أول  
تفاوض بشأن اتفاقات وترتيبات ثنائية متعلقة بمواضيع مختلفة، بما في ذلك التعاون القضائي  
والتكامل والصحة

١٩٩٤-١٩٩٠

سفارة إكوادور في بيرو  
سكرتير ثاني وسكرتير أول  
مقرر الاجتماع الوزاري الثالث للجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ

١٩٨٩

رئيس وفد إكوادور إلى الدورة السابعة للجنة التحضيرية للسلطة الدولية لقاع البحار،  
وللمحكمة الدولية لقانون البحار، المعقودة في كينغستون، جامايكا

رئيس وفد إكوادور في اللجنة القانونية التابعة للجنة الدائمة لجنوب المحيط الهادئ، بوغوتا

١٩٨٧-١٩٨٦

إدارة قانون البحار

وزارة خارجية إكوادور

سكرتير ثالث

تولى بلورة موقف إكوادور في مجال قانون البحار

### النشاط الأكاديمي

٢٠١٢ و ٢٠٠٤-٢٠٠٥

محاضر في القانون الدولي

كلية الحقوق في جامعة سيمون بوليفار الأنديزية (وهذه الجامعة جزء من المنظومة الأهلية الأنديزية)، كيتو

١٩٩٨-١٩٩٥

محاضر في القانون الدولي والقانون العام في كلية الحقوق التابعة للجامعة البابوية الكاثوليكية في إكوادور والجامعة الدولية SEK، كيتو

محاضر في القانون الدولي وقانون البحار في معهد الدراسات الوطنية العليا في إكوادور، والبحرية الإكوادورية، والأكاديمية الدبلوماسية

آب/أغسطس ٢٠٠٤

محاضر في الحلقة الدراسية الأولى المخصصة للموظفين العموميين عن موضوعي القانون الإنساني الدولي والمحكمة الجنائية الدولية، التي نظمتها لجنة الصليب الأحمر الدولية ووزارة خارجية إكوادور، كيتو

أيار/مايو ٢٠٠٥

محاور في مناقشة موضوع التعاون القضائي الدولي وتسليم المجرمين، خلال الحلقة الدراسية الموجهة للمدعين العامين التي نظمها مكتب المدعي العام، كيتو

٢٠٠٨

ألقي محاضرات في المعهد العالي للدراسات الدولية، جنيف

## المؤلفات

- ”مقدمة لقانون المعاهدات“، جامعة سيمون بوليفار الأنديزية، كيتو (قيد الإعداد)، ٢٠١٢
- ”الأمم المتحدة وقمع الإرهاب وتمويله: اتفاقيات وقرارات“، الجامعة البابوية الكاثوليكية في بيرو، ٢٠٠٢
- ”المحيطات وقانون البحار: الاعتبارات المتعلقة برنامج عمل إكوادور“، أكاديمية أنطونيو خ. كيفيدو الدبلوماسية، كيتو، ٢٠٠٢

مقالات ومحاضرات مختلفة في قضايا القانون الدولي

## الأنشطة الدولية والقانونية الأخرى

- ٢٠٠٦-٢٠٠٤
- رئيس اللجنة القانونية التابعة للجنة إكوادور الوطنية المعنية بشؤون المحيطات وقانون البحار
- ٢٠٠٤
- رئيس وفد إكوادور في مفاوضات اتفاق تسوية المنازعات ذات الصلة باتفاق التجارة الحرة بين إكوادور والولايات المتحدة الأمريكية
- ٢٠٠٣
- رئيس وفد إكوادور في مفاوضات اتفاق تسوية المنازعات ذات الصلة بمنطقة التجارة الحرة للأمريكتين
- ٢٠٠٥-٢٠٠٣
- عضو المجلس التنفيذي للصندوق المشترك للسلع الأساسية، وهو منظمة دولية أنشأها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، ومقره في أمستردام
- ٢٠٠٣
- مندوب إكوادور إلى مؤتمر القمة الثالث عشر لرؤساء دول وحكومات بلدان حركة عدم الانحياز، كوالالمبور
- ٢٠٠٦-٢٠٠٤
- السلطة المركزية في إكوادور المكلفة باتفاقية البلدان الأمريكية المتعلقة بالإنايات القضائية
- ٢٠٠٦
- السلطة الوطنية في إكوادور المكلفة بتطبيق اتفاقية نقل المحكوم عليهم (اتفاقية ستراسبورغ)

### الجمعيات المهنية

عضو في جمعية أمريكا اللاتينية للقانون الدولي

عضو في الجمعية الأمريكية للقانون الدولي

عضو في نقابة المحامين الإكوادورية

### اللغات

الإسبانية والإنكليزية والفرنسية

---